

သီန်
သပိတ်တိုက်မွဲ

V.I.Lenin
On Strikes

သီန်
သပိတ်တိုက်မွဲ

V.I.Lenin
On Strikes

BURMESE
CLASSIC
.com

www.burmeseclassic.com

၁၄၅

“တိုင်းပြည်အားလုံးမှ အလုပ်သမားများ ညီညွတ်ကြ” ဆိုတဲ့ ကြွေးကြော်သံကို
မြန်မြေးမားလွှာတူထားတဲ့ ကမ္ဘာအလုပ်သမားလှုပ်ရာ့မှုကြီးရဲ့ အစိတ်အပိုင်း
တရပ် ဖြစ်လာပါလိမ့်မယ်။

မှတ်ချက်။ ။ “သပိတ်တိုက်ပွဲ” ဆောင်းပါးကို လီနှင်သည် ပြည်ပတွင်
တိမ်းရှောင်နေစဉ် (၁၈၉၉ နှစ်ကုန်ပိုင်းတွင်) “အလုပ်သမားသတင်းစာ”
အတွက် ရေးသာခဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်။ ဆောင်းပါး၏ ပထမပိုင်း (ယခု ဖော်ပြ
ထားသည့်အပိုင်း) ကိုသာ မွှေ့က်စ်လီနှင်ဝါဒတက္ကသိုလ် မော်ကွန်းတိုက်တွင်
တွေ့ရှိရသည်။ တခြားအပိုင်းများ ရေးသာခဲ့ခြင်း ရှိမရှိ မသိရပါ။

သပိတ်တိုက်ပွဲ
(လီနှင် - ၁၈၉၉)

၁၉၆၄ ခုနှစ် မော်စကိုထုတ် လီနှင်လက်ရွှေးစင်ကျမ်း အတွေ့ (၄) ပါ ဆောင်းပါးကို
ဘာသာပြန်ဆိုပါသည်။

ဗဟိုသုတေသနဌာန
ဗမာပြည်ကုန်မြှော်စိပါတီ
ဒီဇင်ဘာ၊ ၂၀၁၀ ခုနှစ်။



မကြောသေးခင်နှစ်များအတွင်း ရရှားမှာ အလုပ်သမားသပိတ်တွေဖြစ်တာ
အလွန်စိတ်လာတယ်။ စက်မှုတွန်းကားတဲ့ ပြည်နယ်တိုင်းမှာ သပိတ်တွေ
ပေါက်ဖွှားလာပါတယ်။ မြို့ကြီးတွေများ သပိတ်တိုက်ပွဲတွေ ဆက်တိုက်ပဲ။ ရင်တယ်
လို့ကို မရှိဘူး။ ဒုံးကြောင့် သပိတ်တွေရဲ့ အရေးပါမှာ သပိတ်တိုက်ပွဲများကို
လမ်းညွှန်တဲ့နည်းနာနဲ့ ဆိုရှယ်လစ်များ သပိတ်တိုက်ပွဲထဲ ပါဝင်ရေးဘာဝန်စတဲ့
ပြဿနာတွေကို လုတန်းစားအသိနှင့်ကြားတဲ့ အလုပ်သမားများနဲ့ ဆိုရှယ်လစ်
များ ဆွေးနွေးပြောဆိုတာ သဘာဝကျော်ပဲ များပြားလုပါတယ်။

ဒီပြဿနာတွေအပေါ် ကွွန်တော်တို့ ဘယ်လိုမြင်တယ်ဆိုတာကို
ရှင်းပြလိုပါတယ်။ ပထမအပိုင်းမှာ အလုပ်သမားလှုပ်ရာ့မှုကြီးအတွင်း သပိတ်
တိုက်ပွဲများရဲ့ အရေးပါမှုကို အကြမ်းဖျင်း ပြောပါမယ်။ ခုတိယအပိုင်းမှာ
ရရှားနိုင်ငံရဲ့ သပိတ်တားဆီးနိုမ်းနှင့်ရေးဥပဒေများအကြောင်း ဆွေးနွေးပါမယ်။
တတိယအပိုင်းမှာ ရရှားနိုင်ငံမှာ သပိတ်တိုက်ပွဲ ဆင့်ဆွဲပဲပဲ ဆင့်ဆွဲနေပဲပဲ။ အသိ
နှုံးကြားတဲ့ အလုပ်သမားများအနေနဲ့ သပိတ်တွေအပေါ် ဘယ်လိုသဘောထား
သင့်ပုံတို့ကို ဆွေးနွေးပါမယ်။ [ဒီဆောင်းပါးမှာ ပထမပိုင်းကိုသာ ဆွေးနွေးထား

ဘီနဲ့

တယ်။

ဦးစွာ သပိတ်တွေ ပေါက်ဖွား၊ ကျယ်ပြန်လာရတဲ့ အကြောင်းရင်းကို
ကြည့်ရအောင်ပါ။ ကိုယ်စိုင်အတွေ့အကြံအရဖြစ်စေ တဆင့်စကား သို့မဟုတ်
သတင်းစာများမှ သိရရှုက်အရဖြစ်စေ သပိတ်အကြောင်း ခေါင်းထပ်ပါလာသူ
တိုင်း ချက်ချင်းစဉ်းစားမိမှာက စက်ရုံကြီးတွေ တည်ဆောက်ထားတဲ့ များပြား
လာတဲ့ နောက်တွေမှာ သပိတ်တွေ ပေါက်ဖွားကျယ်ပြန်ကြစွာမြပ်ပါလား ခို့တာပါပဲ။
အလုပ်သမားရာ၏ (တရာ့ခို့ထောက်နဲ့) ရှိတဲ့ စက်ရုံကြီးတိုင်းလိုလို သပိတ်
တိုက်ပွဲပေါ်ဖူးတာချည်ပဲ။ ဟိုတုန်းက ရရှားမှာ စက်ရုံကြီးတွေ မများခင်က
သပိတ်ဖြစ်တော်လည်း မများပါဘူး။ ဒါပေမဲ့ စက်မှုနှင့်နယ်ဟောင်းတွေနဲ့ မြို့သစ်
ရွာသစ်တွေမှာ စက်ရုံကြီးတွေ အလျင်အမြန် ပေါ်ပေါက်လာတဲ့ အခိုင်ကစြိုး
သပိတ်တိုက်ပွဲတွေလည်း မကြောမကြော ပေါ်လာပါတယ်။

စက်ရုံကြီးများရဲ့ ကုန်ထုတ်လုပ်ရေးစနစ်က ဘာကြောင့်များ သပိတ်
တွေကို ပေါ်ပေါက်စေတော်ပါလဲ။ အရင်းရှင်စနစ်က အလုပ်သမားနဲ့ အလုပ်ရှင်
ကြား တိုက်ပွဲဆင်မှုကို မူချေပေါ်ပေါက်စေလိုပါပဲ။ နောက်ပြီး ကုန်ထုတ်လုပ်မှုဟာ
အကြီးစားအနေလာတဲ့ အခါမှာ အဆိုပါတိုက်ပွဲဆင်မှုဟာ သပိတ်ဆိုတဲ့ သူ့နှောနဲ့နဲ့
ဖြစ်ကိုဖြစ်လာရတာကြောင့်ပါပဲ။

ဒါကို ရှုံးပြုရတော်

မြေယာ၊ စက်ရုံး၊ အလုပ်ကိုယ်ယာစားတွေကို လက်တစုပ်စာ
မြေယာပိုင်ရှင်များ၊ အရင်းရှင်များက ပိုင်ဆိုင်ပြီး လူအများစုကြီးကတော့
ဘာစနမှ မပိုင်ဆိုင် သို့မဟုတ် စနအနည်းငယ်များသာ ပိုင်ဆိုင်ကြတဲ့အတွက်
အလုပ်သမားအဖြစ် အားအလုပ် လုပ်ကြရတဲ့ လူမှုစနစ်ကို အရင်းရှင်စနလို့
ခေါ်ဝေါပါတယ်။ မြေရှင်တွေ၊ စက်ရုံပိုင်ရှင်တွေက အလုပ်သမားတွေကိုင်းပြီး
အဗုံးဖော် ပစ္စည်းများကို ထုတ်လုပ်ပိုင်းကာ စေးကွဲကိုမှာ ရောင်းချွဲကြတယ်။
စက်ရုံပိုင်ရှင်တွေက အလုပ်သမားကို သူနဲ့သူ့မိသားစု မသောရုံးတော်မယ်လုပ်ခသာ
ပေးတယ်။ အလုပ်သမားရဲ့လုပ်အားက ဖန်တီးလိုက်တဲ့တန်းတွေထဲက အဲဒီ
လုပ်ခမှုအပေါ် တန်းတွေဟာ အမြတ်စွေအဖြစ် စက်ရုံပိုင်ရှင်ရဲ့ဖိတ်ကပ်ထဲ



သမီတော်မြို့

ရွှေမှာလည်း ပြောခဲ့ပြီးပါပြီ။ တကယ်တော့ အလုပ်သမားအခွင့်အရေး
အတွက်ရော့၊ ပြည်သူတရ်လုံးရဲ့ အခွင့်အရေးအတွက်ပါ အစိုးရနဲ့ တိုက်ပွဲ
ဆင်တောင်းဆိုကြရို့၊ သပိတ်တွေက အနိုင်နိုင်ငံ အလုပ်သမားတွေကို
တဖြည့်ဖြည့်ချင်းချင်း နားလည်လာအောင် သင်ပေးခဲ့တာပါ။ ရွှေမှာ ဆိုခဲ့သလိုပဲ
ဒီလိအေးရနဲ့ တိုက်ပွဲဆင်တာကို ဆိုရှုယ်လစ်ဝါ အလုပ်သမားပါတီ တရုက်က
သာလျှင် ခေါင်းဆောင်ဆင့်နိုင်ပါတယ်။ ဒီပါတီကသာလျှင် အစိုးရရဲ့ တကယ့်
သဘောသဘာဝ၊ အလုပ်သမားရဲ့တန်းတား အရေးတော်ပုံရဲ့ သဘောသဘာဝ
တိုကို အလုပ်သမားတွေ နားလည်အောင် ရှင်းပြန်လို့ ဖြစ်ပါတယ်။ (ရှေ့နှင့်ငါး
မှာ ရရှားက သပိတ်တွေအကြောင်း၊ အသိနိုင်းကြားတဲ့ အလုပ်သမားတွေအနေနဲ့
သပိတ်နည်းနာကို ဘယ်လိုသုံးသင့်တယ်ဆိုတဲ့အကြောင်းတွေကိုတော့ နောက်
တကြမ်ကျမှာ ဆွေးနွေးပါမယ်။) အခုံမှာ ထပ်ပြာလိုတာက သပိတ်တွေဟာ
“စစ်ကျောင်းတော်ကြီး” ပါ။ စစ်ပွဲစစ်စစ်တော့ မဟုတ်ပါ။ သပိတ်ဆိုတာ တိုက်ပွဲ
နည်းနာတာ၊ အလုပ်သမားလှပ်ရှားမှုအတွင်းက မျက်နှာစာ တရာများသာ ဖြစ်ပါ
တယ်။ သပိတ်တိုက်ပွဲ တရာချင်းတွေကတဆင့် လုပ်သားပြည်သူလူထုတရုပ်လုံး
လွှတ်မြောက်ရေးအတွက် အလုပ်သမားလူတန်းတားတရုပ်လုံးက ဦးတည်
တိုက်ပွဲဆင်တဲ့ တိုက်ပွဲကြီးအဖြစ်ပြောင်းအောင် လုပ်ရမယ်။ လုပ်လည်း လုပ်နိုင်
ပါတယ်။ နိုင်ငံတိုင်းက အလုပ်သမားတွေဟာ ဒါကို လုပ်လည်း လုပ်နေကြပါ
တယ်။ လူတန်းတားအသိ နှီးကြားတဲ့ အလုပ်သမားအားလုံး ဆိုရှုယ်လစ်တွေ
ဖြစ်လာတဲ့အခါ၊ တနည်းအားပြီ့ ပြည်သူလူလွှတ်မြောက်ရေးအတွက် လုံးပါနဲ့
တိုက်နိုက်လာကြတဲ့အခါ၊ အလုပ်သမားတွေအကြား ဆိုရှုယ်လစ်ဝါ ဖြန့်ချို့
ရှင်းလင်းပေးဖို့၊ ရန်သူအပေါ် တိုက်ပွဲဆင်ရေးနည်းနာအားလုံး သင်ကြားပေးဖို့
တန်းလုံးလာကြတဲ့အခါ၊ ပြည်သူတရုပ်လုံး အစိုးရရဲ့ စိန့်ပို့
အောက်က လွှတ်မြောက်ဖို့နဲ့ လုပ်သားထုတ်ရုပ်လုံး စနအရင်းရဲ့ထမ်းပါး
အောက်က လွှတ်မြောက်ဖို့၊ တိုက်ပွဲဝင်တဲ့ ဆိုရှုယ်လစ်ဝါအလုပ်သမားပါတီ
တရုပ် ထူးထောင်လာကြတဲ့အခါ အဲဒီလိအေးမျိုး၊ ရောက်မှုသာလျှင် အလုပ်
သမားတွေဟာ ကမ္ဘာရှိရှိသူများ အလုပ်သမားများကို စည်းလုံးသိည့်စေပြီး ၁၅၂

၁၄၅

မထားပါနဲ့။ ထည့်မယ့်လူ နည်းရင်လည်း ရန်ပုံငွေအဖွဲ့ဆိတာ အသုံးဝင်လှမယ် မဟုတ်ပါ။ နောက်ပြီး အလုပ်သမားသမဂ္ဂတွေ တရားဝင်လွတ်လွတ်လပ်လပ် ဆောင်လို့ရပြီး၊ သုံးစွဲပုံငွေတောင့်တင်းကြတဲ့ နိုင်ငံတွေမှာတောင် အလုပ် သမားလူတန်းစားဟာ မိမိရဲ့တိုက်ပွဲနည်းနာအဖြစ် သပိတ်တိုက်ပွဲနည်းကိုပဲ အားကိုးနေလို့ မဖြစ်ပါ။ (ရှုရားမှာ ဒီနေ့ဖြစ်တော့မယ့်ပုံမျိုးလို့ စီးပွားပျက်ကပ် တရာ့ဖြစ်လို့) စက်မှုလပ်ငန်း ရပ်ဆိုင်းသွားတာနဲ့ စက်ရုံပိုင်ရှင်တွေကိုယ်တိုင် ကတောင် သပိတ်တွေပေါ်အောင် တမင်တကာ ဖန်တီးတတ်ကြပါတယ်။ ဘာမြေကြာ့နှင့်လဲဆိတော့ ဒီအခါမျိုးမှာ စက်ရုံတွေ ကာလတုရု နားပစ်တာ၊ အလုပ် သမားရန်ပုံငွေတွေ ခန်းခြောက်သွားစေတော့ဟာ သုတို့အတွက် အကျိုးရှုံးလိုပါပဲ။ ဒါမြေကြာ့နှင့် အလုပ်သမားတွေအနေနဲ့၊ ဘယ်အခြေအနေမျိုးမှာပဲဖြစ်ပြစ် သပိတ်နဲ့သပိတ်အဖွဲ့အစည်းတွေလောက်နဲ့ပဲ ကျေနပ်နေလို့ မဖြစ်ပါဘူး။ ရန်ပုံငွေကိစ္စအပြင် ဒုတိယအချက်ကတော့ သပိတ်တိုက်ပွဲတွေ ချောမာ အောင်မြင်ဖို့ဆိတာ အလုပ်သမားတွေ လူတန်းစားအသိနှီးကြားမှ လုံလောက်စွာ ရှိနေပါမှ၊ သပိတ်အတွက် အခါကောင်းကို ရွေးချယ်နိုင်ပါမှ၊ ကိုယ်တော်းချုချက်တွေ ဘယ်လိုတင်ရမယ်ဆိတာ သိပါမှ၊ ဆိုရှယ်လစ်တွေနဲ့ ဆက်သွယ်ထားပြီး သုတို့မှတဆင့် စာရွက်စာတမ်းတွေ ရေးသားဖြန့်ဝေ နိုင်ပါမှသာ ဖြစ်နိုင်တာပါ။ ရရှားမှာ ဒီလိုအလုပ်သမားမျိုး အရေအတွက် အတော်နည်းပါသေးတယ်။ များလာအောင် အတော်ပြုးစားအားထုတ်ရ ပါပြီးမယ်။ များလာမှ အလုပ်သမားထုကြီးအနေနဲ့ အလုပ်သမားလူတန်းစား အရေးကို သိနားလည်လာမှာပါ။ ဆိုရှယ်လစ်ဝါဒအကြာ့ငါး၊ အလုပ် သမားလူတန်းစား ဆင်နှံရမယ့်တိုက်ပွဲအကြာ့ငါးတွေ နားလည်လာမှာပါ။ ဒါတွေ ဖြစ်လာအောင် ဆိုရှယ်လစ်များနဲ့ အသိနှီးကြားတဲ့ အလုပ်သမားများ ပူးပေါင်းလုပ်ကြရမယ်။ ဒီအတွက် ဆိုရှယ်လစ်ဝါဒ အလုပ်သမားပါတီတရိ ထူးထောင်စွဲ ပူးပေါင်းကြီးစားကြရပါမယ်။ တတိယအချက်အနေနဲ့ အစိုးရဟာ အလုပ်သမားတွေရဲ့ရန်သူ ဖြစ်တယ်၊ အစိုးရနဲ့လည်း တိုက်ပွဲဆင်ရှုံးမယ်ဆိတာ သပိတ်တိုက်ပွဲတွေက အလုပ်သမားများကို သပ်ကြားပေးနေပါတယ်။ ဒါကို ၁၄

သမိတ်ပို့

ရောက်သွားတယ်။ အရင်းရှင်စနစ်အောက်မှာ လူအများစုံးဟာ သူတဲ့ပါး အတွက် အခေစားလုပ်နေကြရသူတွေပါ။ မိမိအတွက် လုပ်နေကြရတာ မဟုတ်ပါ။ လုပ်ခရို့အရေး အလုပ်ရှင်တွေအတွက် လုပ်နေကြရတာပါ။ အလုပ်ရှင် ဆိတာကတော့ လုပ်ခလျှေားပေးပို့ အမြတ်မီးစားနေမှာပေါ့။ လုပ်ခလျှော့ချ နိုင်လေ အမြတ်ပို့ရလေ ဖြစ်တာကိုး။ အလုပ်သမားဘက်ကဆိုရင်လည်း မိသားစု ကောင်းကောင်းလေး ဝေလင်လင်လေး စားနိုင်ဖို့၊ အိမ်ကောင်းကောင်းမှာ နေနိုင်ဖို့၊ သူများဝတ်သလို ဝတ်နိုင်ဖို့ တတ်နိုင်သမျှ လုပ်ခအမြှင့်ဆုံးရှုအောင် ကြီးစားကြတာပါပဲ။ ဒါမြေကြာ့ငါး အလုပ်ရှင်နဲ့ အလုပ်သမားကြားမှာ လုပ်ခနဲ့ ပတ်သက်တဲ့ ပဋိပက္ခ အမြှုရိနေတာပါ။ အလုပ်ရှင်ဟာ သူကိုယ်တဲ့ အလုပ် သမားကို လွတ်လပ်စွာငါးရမ်းနိုင်တာကြာ့ငါး ရွေးအပေါ်ခုံး လုပ်သားကို ရှုံးရားလာပါပဲ။ အလုပ်သမားဟာ အလုပ်ကို တော့မှာပဲရှုံးရာ နှိုးမှာပဲရှုံးရာ မြေရှင်၊ လူချမ်းသာသူငါး ကန်ထရိုက်ဆွဲသူ၊ စက်ရုံပိုင်ရှင် စတာတွေနဲ့ လုပ်ခအနည်းဆုံးရှုံးရာ ရေးစကား ပြောရစမြပ်ပဲ။ လုပ်ခပြုသာမှာ တိုက်ပွဲဆင်ရရမြပ်ပဲ။

ဒါပေမဲ့ အလုပ်သမားတယောက်ချင်းဟာ ဒီတိုက်ပွဲကို ဆင်နဲ့ အောင်မြင်နိုင်ပဲရဲ့လား၊ လယ်သမားတွေဟာ ကိုယ့်လယ်ယာလုပ်ငန်းပျက်လို့ နှိုးတက် သုံးမဟုတ် စက်ရုံတွေဆီ ရွှေပြေားအလုပ်လုပ်နေကြတာဖြစ်လို့ အလုပ်သမားအရေအတွက်က တိုးတိုးလာနေတယ်။ မြေပိုင်ရှင်တွေ၊ စက်ရုံပိုင်ရှင်တွေက အလုပ်သမားနေရာမှာ စက်ပစ္စည်းတွေ အစားထိုး သုံးသုံးလာ နေကြတယ်။ ဒီတော့ နှိုးတွေမှာ အလုပ်လုပ်မဲ့တွေ၊ တော့မှာ ဆင်းရဲသားတွေ များများလာနေတယ်။ ထမင်းမဝတဲ့လူတွေ များလာတော့ လုပ်ခတွေလည်း လျော့လိုက်လာတယ်။ လုပ်သားတိုးချင်းအဖို့ အလုပ်ရှင်နဲ့ တိုက်ပွဲဆင်ရရေးဟာ မဖြစ်နိုင်တော့ဘူး။ အလုပ်သမားက လုပ်ခများများတော်းရင် သို့ဟုတ် လုပ်ခ လျော့တာ မကျေနပ်ရင် အလုပ်ရှင်က အလုပ်သမားကို ‘မလုပ်ချင်တွေကိုပဲ’။

၁၃၄

စက်ရုဂါတဝါမှာ လုပ်ခနည်းနည်းနဲ့ ဝမ်းပန်းတသာလုပ်မယ့်၊ ထမင်းတောင် မဝတဲ့လူတွေ အများ၌ စောင့်နေတယ်’ လို့ ပြောတော့တာပါပဲ။

လူတွေဟာ ဆင်းရဲတွင်းနက်နေကြတယ်။ ဖြူတွေ၊ ရွှေတွေမှာ အလုပ် လက်မဲ့တွေ အမြတ်ဘင်္ဂလိုပုံနေတယ်။ စက်ရုဂါတရှင်တွေ လက်ထဲမှာလည်း အမြတ်အစွန်းတောင်လို့ ပုံနေတယ်။ အလုပ်ရှင်ကလေးတွေလည်း သူတွေး သူကြော်ကြီးတွေရဲ့ ဖယ်ရှားမှုခံနေရတယ်။ ဒီလိုအခြေအနေမှာ အလုပ် သမားတော်းချင်းအထိုး အရင်းရှင်နဲ့ ရင်ဆိုင်ရာမှာ လုံးဝစွမ်းအားမဲ့ ဖြစ်ပါတယ်။ အလုပ်ရှင်အထိုးကျပ်နေတော့ အလုပ်သမားကို ပြားပြားဝပ်နေအောင် စိတေား နိုင်ပြီး သူကိုသာမက သူအနီး၊ သားသမီးများကိုပါ ကျေးကျွန်လို့ ပင်ပင်ပန်းပန်း အလုပ်လုပ်စေနိုင်ပါတယ်။ အလုပ်သမားအခွင့်အရေးတရားတရား ဥပဒေအရ အကာအကွယ်မရသေးတဲ့ လုပ်ငန်းတွေမှာ အရင်းရှင်တွေကို မခံနိုင်သေးတဲ့ လုပ်ငန်းတွေမှာ အလုပ်ရှိနဲ့ အလွန်အကျံ့ရှည်ကြတာ၊ တရားရှိရင် ၁၇ မှ ၁၉ နာရီထိ ရှည်ကြတာကို တွေ့ရပါတယ်။ ၅ နှစ် ၆ နှစ်အရှယ် ကလေးတွေ လုပ်ငန်းခွင်မှာ မချိမဆဲ လုပ်နေကြတာ တွေ့ရပါတယ်။ တဖြည့်ဖြည့်းတော်သောရတော့မယ့် အလုပ်သမားထဲကြီးကို တွေ့နေကြရပါတယ်။ ဥပမာ ကိုယ့် အီမီထဲမှာနေရင်း အရင်းရှင်တွေအတွက် အလုပ်လုပ်နေရတဲ့ အလုပ်သမား တွေကို ကြည့်ပါ။ တခြားဥပမာတွေလည်း အများကြီးပါ။ အလုပ်သမားတွေဟာ အန်တုတိုက်ပဲ မဆင်နိုင်သေးသရွေ သို့မဟုတ် အလုပ်ရှင်တွေရဲ့ ထင်သလို ပြောမှုတွေကို ကန်းသတ်တဲ့ ဥပဒေများရဲ့ကာကွယ်မှုကို မရသေးသရွေကတော့ အရင်းရှင်စနစ်အောက်ရှိ လုပ်သားပြည့်သွေအပေါ် ပို့နိုင်မှုဟာ ကျေးကျွန် စနစ်အောက်မှာထက်တောင် ပြင်းထုပ်ပါသေးတယ်။ ဒီတော့ အလုပ်သမားတွေ ဟာ အဆုံးစွန်ဘဝအပျက်မခံနိုင်လို့ ရန်းကန်တိုက်ပွဲဆင်မှုတွေ လုပ်လာ ကြတယ်။ အလုပ်သမားတော်းချင်းနီခိုတာ လုံးဝစွမ်းအားမဲ့တယ်။ ဇန်အရင်းရဲ့ ပို့နိုင်မှုအောက်မှာ သူဟာ ဘဝပျက်မယ့်အဖွဲ့ရာယ် အမြှုတယ်ဆိုတာ အလုပ် သမားတွေ မြင်လာတာနဲ့အမျှ အလုပ်ရှင်တွေကို လက်တွဲအန်တုကျိုကြ ပါတော့တယ်။ ဒီလိုနဲ့ အလုပ်သမားသပိတ်တွေ စပေါ်လာကြတာပါ။ အစဉ်းမှာ



သင့်တို့ကို

အဖွဲ့၊ သပိတ်ကော်မတီတွေ တည်ထောင်ရင်ပြီ၊ လုံလောက်ပြီ ဆိုတာပါပဲ။ အလုပ်သမားလူတာန်းစားတရားလုပ်လို့ အခြေအနေသိသာသာ တိုးတက်ဖို့ သပိတ်တိုက်ပွဲနဲ့တင် လုံလောက်ပြီလို့ ထင်လာတတ်ကြတယ်။ တရားရှိတော့ အလုပ်သမားလူတာန်းစား လုံးဝလွှာတ်မြောက်ရေးအတွက်တောင် သပိတ် တိုက်ပွဲနဲ့တင် လုံလောက်ပြီလို့ ယူဆကြတာ ရှုပါတယ်။ စည်းလုံးမိုလာတဲ့ အလုပ်သမားထဲကို မမပြာနဲ့ပေါ်။ သေးထော်တဲ့ သပိတ်တိုက်ပွဲကလေး တခုမှာ တောင် ကြီးမှာလဲတဲ့ အင်အားရှိတယ်ဆိုတာ တွေ့မြှင့်ကြရတဲ့အခါမှာ တရားက ဒီလိုထင်လာပါတယ်။ တနိုင်ငံလုံးမှာ အထွေထွေသိပိတ်ကြီးဖြစ်အောင် စည်းရုံး လုပ်ရှားစိုးပဲ လိုတယ်။ ဒါလုပ်နိုင်ရင် အရင်းရှင်တွေနဲ့ အစိုးရဆိုက အလုပ် သမားတွေ လိုတာအကုန်ရပြီလို့ ထင်လာပါတယ်။ ဒီလိုစဉ်းစားနည်းမျိုးဟာ တခြားနိုင်ငံများလည်း အလုပ်သမားလုပ်ရှားမှု စောစောပိုင်းကာလာ အတွေ့အကြံနှုန်းလိုသေးတဲ့ အချိန်မှာ ပေါ်ခဲ့ပူးပါတယ်။ ဒါဟာ မှားယွင်းတဲ့ စဉ်းစားနည်း ဖြစ်ပါတယ်။ သပိတ်တိုက်ပွဲနဲ့တာ အလုပ်သမားလူတာန်းစား လွှာတ်မြောက်ရေး တိုက်ပွဲနှင့်နာများထဲက နည်းတန်ည်းသာ ဖြစ်ပါတယ်။ တရားနှင့်သောနည်းနာ မဟုတ်ပါဘူး။ တခြားတိုက်ပွဲနှင့်တွေ့ကို အလေးမထားရင် အလုပ်သမားလူတာန်းစားရဲ့ ဖွံ့ဖြိုးမှုနဲ့အောင်မြင်မှုတွေအတွက် အတားအဆီးဖြစ်လာမှာပါပဲ။ အလုပ်သမားတွေ သပိတ်မြောက်ပွဲနဲ့ဆိုတာ ရန်းပုံငွေရှိထားရပါတယ်။ သပိတ်ကလောကလအတွင်း သို့မျှစားစိုးပဲပါ။ ဒီလိုစိုးထားမှ လည်း သပိတ် နိုင်တာပါ။ (အများအားဖြင့် စက်မှုကဏ္ဍအသီးသီး၊ လုပ်ငန်းအသီးသီး၊ စက်ရုံအသီးသီးက) အလုပ်သမားတွေဟာ ရန်းပုံငွေအဖွဲ့ဖွဲ့ထားတာ တိုင်းပြည့်တိုင်းမှာ ရှုကြတာပါပဲ။ ကျွန်းတော်လို့ ရှုရားမှာတော့ ဒီလိုလိုလိုလို အတူးကို ခက်ခပ်ပါတယ်။ ပုလိပ်က ထောက်လှုပ်းနေပြီး တွေ့ရင်ငွေကိုသိမ်း၊ လူကို ဖမ်းတတ်လိုပဲ။ လူဖမ်းတာကတော့ ရှေ့ငွေနေလို့ရလို့ ထားပါတော့။ ရန်းပုံငွေ ကိုစွဲက အရေးကြီးပါတယ်။ ဒါကြောင့် ရန်းပုံငွေအဖွဲ့တွေ မထူးထောင်ကြပါနဲ့ လို့တော့ အကြံ့မပေးလိုပါ။ ဒါပေမဲ့ အလုပ်သမားရန်းပုံငွေအဖွဲ့တွေကို ဥပဒေက တားမြှစ်ထားပြီဆိုရင် ရန်းပုံငွေထည့်မယ့် လူတွေမှာလိမ့်မယ်လို့ မျှော်လုံး။

၁၃

၁၃၅

ကြောက်ပါတယ်။ ဖြစ်လာရင်လည်း တတိနိုင်သမျှ မြန်မြန်အဆုံးသတ်အောင် နည်းမျိုးစုံနဲ့ နိမ့်နှင်းတော့တာပါပဲ။ ဆိုရှယ်လစ်တွေနဲ့ လူတန်းစားအသိ နိုးကြားတဲ့ အလုပ်သမားများကို အပြန်စိတ်လွန်းလို့ နာမည်ဆိုးနဲ့ ကျော် ကြားတဲ့ ဂျာမဏီနိုင်ငံ ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးတယောက်က ပြည်သူ့ကိုယ်စားလှယ် များကို ပြောဖူးတာကို ကြည့်ပါ။ “သပိတ်တိုက်ပွဲတိုင်းရဲ့ နောက်ကွယ်မှာ တော်လှန်ရေးဆိုတဲ့ မကောင်းဆုံးဝါးကော်ကြီး ကပ်ပါနေတယ်” တဲ့။ အစိုးရ ဟာ သူတို့ရဲ့ရန်သူ ဖြစ်တယ်။ ပြည်သူ့အခွင့်အရေးများ ရရှိရေးအတွက် အလုပ်သမားလူတန်းစားအဖို့ အစိုးရနဲ့ တိုက်ပွဲဆင်ဖို့ ပြင်ထားရမယ်ဆိုတာ အလုပ်သမားတွေ သိကြတယ်။ ဒီအသိဟာ သပိတ်ဖြစ်ပေါ်တိုင်း ပိုမိုရိုင်မှာ နှက်ရှိရှင်းလာတယ်။

ဒါကြောင့် သပိတ်တိုက်ပွဲများက အလုပ်သမားများကို စည်းလုံး ညီညွတ်တတ်လာအောင် သင်ကြားပေးပါတယ်။ သူတို့ စည်းလုံညီညွတ်မှသာ အရင်းရှင်တွေနဲ့ တိုက်ပွဲဆင်နိုင်မှာဖြစ်ကြောင်း ထင်ရှုးပေါ်တယ်။ အလုပ် သမားလူတန်းစားတရပ်လုံး အနေနဲ့ စက်ရုပ်ရှင်လူတန်းစားတရပ်လုံးအပေါ် တိုက်ပွဲဆင်ရေးကိစ္စ၊ ထင်သလုံချုပ်ချုပ်နေတဲ့ အစိုးရအပေါ် တိုက်ပွဲဆင်ရေးကိစ္စ၊ ထင်သလုံချုပ်ချုပ်နေတဲ့ အစိုးရအပေါ် တိုက်ပွဲဆင်ရေးကိစ္စ၊ ထင်သလုံချုပ်ချုပ်နေတဲ့ အလုပ်သမားတွေကို သင်ကြားပေးပါတယ်။ ဒါကြောင့် ဆိုရှယ်လစ်တွေက သပိတ်တွေကို “စစ်ကျော်းတော်ကြီး” လို့ တင်စားပေါ်ကြတာပါ။ အစိုးရအပေါ်တွေနဲ့ ထင်းလုံး အောက်က အရင်းရှုးထမ်းလုံးအောက်က ပြည်သူတရပ်လုံး၊ လုပ်အားစိုက်တိတ် သူအားလုံး လွတ်မြောက်ရေးအရေးတော်ပုံအတွက် ရန်သူများနဲ့ ဘယ်လို စစ်ဆင်ရမယ်ဆိုတာကို ဒီကျော်းတော်ကြီးမှာ အလုပ်သမားတွေ သင်ယူ ကြပါတယ်။

ဒါပေမဲ့ “စစ်ကျော်းတော်ကြီး” ဆိုတာ စစ်ပွဲစစ်စစ်တော့ မဟုတ်ပါ။ အလုပ်သမားတွေသပိတ်တွေ အကျယ်အပြန် ပေါက်ဖွားလာတဲ့ အချိန်မျိုးမှာ ဆိုရှယ်လစ်အချို့အပါအဝင် အလုပ်သမားတဲ့။ ယုံကြည်လာတဲ့ကြတာ ကတော့ အလုပ်သမားလူတန်းစားအဖို့က သပိတ်တွေမှာကို သပိတ်ရန်ပုံငွေ ၁၂

သင်ကြော်း

သပိတ်မှာက် အလုပ်သမားတွေဟာ တိုက်ပွဲဆင်းတိုင်ကို မဖြစ်ကြတာ များပါ တယ်။ ဘာကြောင့် တိုက်ပွဲဆင်ရသလဲဆိုတဲ့ အသိစိတ်ခေတ်လည်း ချို့တဲ့ အကြော်သေးလို့ပါ။ ဒါကြောင့် စက်ပစ္စည်းတွေ ရိုက်ချိုး၊ စက်ရုပ်ပိုင်ရှင်တွေသိအောင် ပြချင်တာလောက်ပါပဲ။ မခံနိုင်လောက်အောင် ဆုံးဝါးတဲ့အခြေအနေကနေ ရန်းထွက်ဖို့ သူတို့၏ စုပေါင်းအင်အားကို စမ်းသပ်သုံးကြည့်နေတဲ့သောာ လောက်ပါပဲ။ မိမိတို့အခြေအနေ ဘာလို့ဒီလောက်တော် ဆုံးဝါးနေသလဲ၊ ဘာအတွက် တိုက်ပွဲဆင်သင့်သလဲဆိုတာ နားမလည်ကြသေးလို့ပါ။

နိုင်ငံတိုင်းမှာ အလုပ်သမားတွေရဲ့အော်ဆိုတဲ့ ဟိုတစ်ခါတစ အန်တူမှု အဆွင်နဲ့ စတင်ဖော်ပြကြတာချည်ပါပဲ။ ရရှုးက ပုလိပ်နဲ့ စက်ရုပ်ရှင်တွေ ကတော့ ဒါမျိုးကို “ရူးမှု” များလို့ ခေါ်ပေါ်ကြပါတယ်။ နိုင်ငံတိုင်းမှာ အဲဒီလို ဟိုတစ်ခါတစ အန်တူမှုများကတောင်း အနည်းနဲ့အများ ပြမ်းခမ်းစွာဆင်နဲ့တဲ့ သပိတ်များ ဖြစ်ပေါ်တာရှိသလို၊ အလုပ်သမားလူတန်းစား လွတ်မြောက်ရေး အထွေထွေတိုက်ပွဲကြီး ဖြစ်ပေါ်တာလည်း ရှိတော်ပါတယ်။

အလုပ်သမားသပိတ်မှာက်မှုများ (သို့မဟုတ် အလုပ်ရပ်ဆိုင်းမှုများ) ဟာ အလုပ်သမားလူတန်းစားရဲ့ တိုက်ပွဲအတွက် ဘာများအရေးကြီးပါသလဲ။ ဒီမေးခွန်းကို ဖြေဆိုဖို့ဆိုရင် သပိတ်တိုက်ပွဲအကြောင်း ပြည့်ပြည့်စုံစုံပြောပြီးမှ ဖြစ်ပါမယ်။ အလုပ်သမားရဲ့လုပ်ခုနှင့် အလုပ်သမားကြားသောာတူဆုံးဖြတ်တာပါ။ အလုပ်ရင် လုပ်မလျော့စေခို့ သို့မဟုတ် တိုးပေး စေခို့ အလုပ်သမားတရပ်အောက်ရှင်းအနေနဲ့ လုံးဝပြောအား၊ တွေ့်းဆော်အား ရှိတာမဟုတ်ဘူး။ ဒါကြောင့် အလုပ်သမားတွေ လက်တွေပူးပေါ်းပြီး မိမိတို့ လိုလားချက်တွေ တော်းဆိုကြမှ ဖြစ်မယ်ဆိုတာ ထင်ရှုးပါတယ်။ သပိတ် တိုက်ပွဲတွေ ဆင်နဲ့ကြတော့မှာ ဖြစ်ပါတယ်။ အရင်းရှင်စနစ်ကျင့်သုံးတဲ့ နိုင်ငံတိုင်းမှာ အလုပ်သမားသပိတ်ဆိုတဲ့ ပေါ်ပေါက်စွဲပါပဲ။ ဥရောပနိုင်ငံတွေမှာပဲ ဖြစ်ဖြစ်၊ အမေရိကန်မှာပဲဖြစ်ဖြစ် မိမိတို့ မည်းသွာ်ရင် ဘာအင်အားစွမ်းပကားမှ မရှိဘူးဆိုတာ အလုပ်သမားတွေ ခံစားသိရှိကြတယ်။ အလုပ်ရင်များကို အန်တူ၍



၁၅၃

မယ်ဆိုရင် အချင်းချင်း လက်တွေ့ပြီး သပိတ်မောက်ဖို့ သပိတ်နဲ့ဖိအားပေးဖို့
ကလွှာလို့ တဗြားနည်း မရှိပါ။ အရင်းရှင်စနစ် ဖွံ့ဖြိုးလာတာနဲ့အမျှ စက်ရုံကြီးတွေ
အလျင်အာမြန် ပေါ်ပေါက်လာတာနဲ့အမျှ၊ အရင်းရှင်ကလေးတွေကို အရင်းရှင်
ကြီးတွေက ဖယ်ထုတ်လာတာနဲ့အမျှ အလျင်သမားတွေ စုပေါင်းခုခံနှင့်ကန်ဖို့
ပို့မာရေးဘကြီးလိအပ်လာပါတယ်။ ဘာလို့လဲဆိုတော့ အလျင်လက်မဲ့တွေ
တို့ပွားလာလို့။ (လုပ်ခအနည်းဆုံးပေးပြီး) ကုန်ပစ္စည်းတွေ ဈေးအပေါ်ဆုံး
ထုတ်လုပ်နိုင်ရေးအတွက် အရင်းရှင်တွေအကြား ပြိုင်ဆိုင်မှတွေ အသည်းအသန်
ဖြစ်လာလို့။ နောက်ပြီး စက်မှုလုပ်ငန်းက မတည်မဖြစ်ဖြစ်လာ၊ စီပွားရေး
ကပ်တွေလည်း ပိုပြင်းထန်လာလို့ ဖြစ်ပါတယ်။ စက်ရုံပိုင်ရှင်တွေဆိုတာက စက်မှု
လုပ်ငန်းတွေ ကြီးထွားပြစ်ထွန်နေဆိုမှာ အမြတ်အစွမ်းတွေ အကြီးအကျယ်
ရနေဖောမယ့် အလျင်သမားတွေကို ခွဲဝေခံစားစေရှိ မစဉ်းစားကြပါဘူး။ ဒါပေမဲ့
အကျပ်အတည်းဆိုက်လာချိန်မှာတော့ ဆုံးရုံးမှတွေကို အလျင်သမားတွေအပေါ်
ပုံချက်ခံစေရှိ ကြီးစားကြပါတယ်။ အရင်းရှင်စနစ်မှာ အလျင်သမားသပိတ်တွေ
ရှိနေဖို့လိတယ်ဆိုတာ ဥရောပမှာ လူတိုင်းအသိအမှတ်ပြုလာရတဲ့အခြေအနေ
ရောက်လာလို့ သပိတ်မောက်တာကို ဥပဒေအရ မတားမြစ်တွေတာပါ။
ကျွန်တော်တို့ ရရှားမှာပဲ ရက်စက်ကြမ်းကြုတဲ့လှုတဲ့ သပိတ်နှစ်များတွေတွေ
တည်မြေနေသေးတာပါ။

သပိတ်တိုက်ပွဲဆိုတာ အရင်းရှင်ရှုံးအစည်းဖို့ ပင်ကိုယ်လက္ခဏာ
အရ ပေါ်ပေါက်လာတာပါ။ ဒါပေမဲ့ အရင်းရှင်စနစ်ကြီးကို အလျင်သမားတွေ
စတင်ဆန်းကျင်တိုက်နေဖြိုးဆိုတာကို သပိတ်တိုက်ပွဲတွေက ဖော်ပြုနေတာလည်း
ဖြစ်ပါတယ်။ ချမ်းသာကြုံဝါတွေ အရင်းရှင်များကို ဓနမဲ့အလျင်သမားများက
တော်းချိုးစီပါ ရင်ဆိုင်နေတယ်ဆိုရင် အလျင်သမားတွေ လုံးဝကျွန်ပြုခံနေရတဲ့
အနေအနေကို ပြုသတာပါ။ ဒါပေမဲ့ ဓနမဲ့အလျင်သမားတွေ ဈေးစည်းညီညွတ်
ကြတဲ့ အခါမှာတော့ အနေအနေက မတူတော့ပါဘူး။ အရင်းရှင်တွေဟာ သူတို့
ပိုင်ဆိုင်တဲ့ အလျင်ကိုရှိယာတွေ၊ ကုန်ကြမ်းတွေအပေါ် လုပ်အားဖို့ထုတ်ပြီး
စနားအသစ်တွေ တို့ပွားပေးဖို့။

သမိတ်ရှင်

စစ်တပ်တွေ စက်ရုံကို ရောက်လာပါလေရော့။ အလျင်သမားတွေ ဥပဒေ
ချိုးဖောက်တယ် ဖြစ်သွားပါလေရော့။ အလျင်ရှင်တွေ စုဝေးပြီး လုပ်ခတွေ
ဘယ်လိုလျှော့ကြေမယ်ဆိုတာ ပြောင်ဆွေးနွေးဖို့ကျတော့ ဥပဒေက ခွဲပြုပါသတဲ့။
အလျင်သမားတွေ စုဝေးဆွေးသော့တူညီချက်တွေ ချရင်တော့ ဒါဟာ
ရာဇ်ဝတ်မှုတဲ့လေ။ ဒီလိုနဲ့ အာဏာပိုင်များက အလျင်သမားတွေကို သူတို့
နေအီမိက နှစ်ထုတ်ကြပါလေရော့။ အလျင်သမားများ အကြွေးဝယ်ဝယ်စား
နေတဲ့ ဆိုင်တွေကိုလည်း ပိတ်ပစ်တယ်။ အလျင်သမားတွေက ပြိုးပြိုးချမ်းချမ်း
ပြုမှန်တဲ့တိုင်အောင် သူတို့ကို ဟစ်သတ်ချင်လာအောင် စစ်သားတွေကို ဆွေး
တတ်ကြတယ်။ ပစ်နိုင်တောင် ပေးထားတယ်။ လက်နက်မဲ့ အလျင်သမား
အုပ်ကြီး ထွက်ပြုးတာကို စစ်တပ်က နောက်ကနေ သေနတ်နဲ့ ပစ်ခတ်
သတ်ဖြတ်တဲ့ အခါမှာ စစ်တပ်ကို ကျေးဇူးတင်ကြောင်း အာဘုရင်က သဝဏ်လွှာ
ပို့တတ်ပါသေးတယ်။ (၁၈၉၂ ခုနှစ် ယာရိစလပ်မြို့မှာ သပိတ်မောက် အလျင်
သမားများကို စစ်တပ်က ဟစ်သတ်တဲ့အခါတိုင်းက အာဘုရင်က ဒီလိုပဲ ကျေးဇူး
တင်လွှာ ပို့ခဲ့တာပါ။) အာအစိုးရဟာ အရင်းရှင်တွေကို အကာအကျယ်
ပေးထားပြီး အလျင်သမားတွေကိုတော့ ခြေလက်မလုပ်နိုင်အောင် တုတ်နောင်
ထားတာဖြစ်တဲ့အတွက် အလျင်သမားတိုင်းက အစိုးရကို အဆိုဝါးဆုံးရန်သူ
အဖြစ် တနေ့တွေား ရှင်းရှင်းကြီး သိလာကြတယ်။ တရားဥပဒေဆိုတာ
ချမ်းသာသူတွေ အကျိုးစီးပွားအတွက်ပဲ ရေးဆွဲသတ်မှတ်ထားတာပါလား။
အစိုးရအာရာရှိတွေ ဆိုတာကလည်း ချမ်းသာသူတွေရဲ့ အကျိုးစီးပွားကို
ကာကွယ်နေတာပါလား။ လုပ်သားပြည်သူတော်ကျတော့ ပါးစပ်ပိတ်ခံထားရပြီး
ကိုယ့်လိုလားချက်တွေ ထုတ်ခွဲ့ ဥပဒေတွေကို ရေးဆွဲပြီးကြပ်တဲ့ လွှာတော်
ထဲမှာ ပါဝင်ခွဲ့စတဲ့ အခွင့်အရေးတွေ ရရှိဖို့အတွက် မိမိတို့ကိုယ်တိုင် လုံးပန်း
တိုက်ဆိုင်ကြရမှာပါကလား ဆိုတာကို အလျင်သမားများ နားလည်လာကြ
ပါတယ်။ သပိတ်တိုက်ပွဲတွေက အလျင်သမားတွေကို မျက်စို့မွဲ့ပေးတာတို့တယ်
ဆိုတာ အစိုးရကာလည်း သိပါတယ်။ ဒါကြောင့်ပဲ သပိတ်တွေဖြစ်မှုကို သိပ်

၁၁၆

များစွာ ရရှိခြေးဖြစ်တဲ့ စက်ရုပိုင်ရှင်ဟာ မဖြစ်စလောက်လုပ်အားခလေး တိုး
ပေးစွိ တွန့်တိတတိပြီး လုပ်ခကိုထပ်လျှော့စွိတောင် ကြိုးစားတတ်ပါတယ်။
အလုပ်သမားတွေဘက်က မကျေနှင်းလို့ အန်တုလာရင်လည်း စက်ရုပိုင်ရှင်ဟာ
ထောင်ပေါင်းများစွာသော မိသားစွေတွေကို တော်ပြတ်လမ်းပေါ်ရောက်အောင်
စွို့ပစ်တတ်ပါတယ်။ ဒါတွေကို တွေ့တွေ့နေရတဲ့အခါ အရင်းရှင်လူတန်းစား
တရပ်လုံးဟာ အလုပ်သမားလူတန်းစားတရပ်လုံးရဲ့ ရန်သူပါကလား။ မိမိတို့
ကိုယ်ကိုသာ အားကိုးပြီး တတ်စားတလုံးတည်း တိုက်ပွဲဝင်မှ ဖြစ်မှာပါလားလို့
အလုပ်သမားတွေရှုစိတ်ထဲမှာ ရှင်းရှင်းလင်းလင်း မြင်လာပါတယ်။ အတွေ့ရ
များတာကတော့ စက်ရုပိုင်ရှင်ဟာ အလုပ်သမားတွေကို လှည့်ဖြားစွို့ သူ့ကိုယ်
သူ ကျေးဇူးရှင်ပုံစံဖမ်းစွိုးစားတတ်ပါတယ်။ အပေးအယူ
နည်းနည်းပါးလုပ်၊ ညာတာပါတေား ကတိတွေပေးပြီး အလုပ်သမားတွေအပေါ်
သွေးစုပ်နေတဲ့အချက်ကို ဖုံးကွယ်ဖို့ ကြိုးစားတတ်ပါတယ်။ သပိတ်တိုက်ပွဲ ဖြစ်
လိုက်တာနဲ့ ဒီလိမ့်ညာဖုံးကွယ်မှုတွေကို ချက်ချင်းပွင့်ကျစေတာချည်းပါပဲ။
မိမိတို့ရဲ့ “ကျေးဇူးရှင်” ဆိုသူဟာ သိုးရေခြီးထားတဲ့ ဝံပူလျော်ကြီးပါလားလို့
အလုပ်သမားတွေ မြင်လိုက်ကြတာချည်းပါပဲ။

သပိတ်တိုက်ပွဲတွေကြောင့် အလုပ်သမားတွေဟာ အရင်းရှင်များရဲ့
သဘာဝကို တွေ့မြင်လာရမှုမက အားလုံးရန်ဥပဒေတွေရဲ့ သဘောသဘာဝကိုပါ
တွေ့မြင်လာရပါတယ်။ စက်ရုပိုင်ရှင်တွေက ပါဝါးဟာ အလုပ်သမားတွေရဲ့
ကျေးဇူးရှင်တွေပဲဆိုတဲ့ ပုံစံဖမ်းစွိုး ကြိုးစားသလိပ်၊ အားလုံးရအရာရှိမှင်းများနဲ့
သူတို့နောက်လိုက်တွေ့ကလည်း အော့ရင်နဲ့အော့အိုးရဟာ စက်ရုပိုင်ရှင် အကျိုး
ရော့၊ အလုပ်သမားအကျိုးပါ ဘက်မလိုက်ဘဲ လိုလားတယ်ဆိုတာ အလုပ်
သမားတွေကို အယုံသွင်းကြတာပါပဲ။ အလုပ်သမားဆိုတာက ဥပဒေတွေ
ဘာတွေ နားလည်တာလည်း မဟုတ်။ အားလုံးရအရာရှိတွေ၊ အတူးသဖြင့်
အရာရှိကြိုးတွေနဲ့ အဆက်အဆုံးရှိတာလည်းမဟုတ်တော့ သူတို့ပြောသမျှ
ယုံလိုက်ကြတာ များပါတယ်။ ဟော အလုပ်သမားသပိတ် ဖြစ်လာပါပြီတဲ့။
သက်ဆိုင်ရာ အားရအုပ်ချုပ်ရေးမှူးတွေ၊ စက်ရုပ်စစ်ဆေးရေးမှူးတွေ၊ ပုလိပ်တွေ၊

၁၀

သမိတ်ရှိပါ

ရှာမတွေပါက ဘယ်လိုခန်္ခာမှ အရင်းရှင်တွေအား အကျိုးမှဖြစ်ထွန်းစေပေါ်ဘူး။
အလုပ်သမားတွေဟာ အရင်းရှင်တွေနဲ့ တိုးချိုးသီးသန့်စီးပါ ဆက်ဆံပတ်သက်
နေနေရသရွှေတော့ ရေမရောတဲ့ကျေးကျွန်းတွေ ဖြစ်မြေဖြစ်နေတာပါပဲ။ ထမ်း
တလုတ်စားရှိတဲ့အရေး သူတဲ့ပါး အမြတ်ထွက်အောင် မရပ်မနား အလုပ်
လုပ်နေကြရတဲ့ဘာ၊ ထာဝစဉ်ကျိုးစွိုးနေရတဲ့ အခစားကျေးကျွန်းဘဝအဖြစ်နဲ့ပဲ
နေကြရမှာပါ။ ဒါပေမဲ့ အချင်းချင်းလက်တွဲပြီး မိမိတို့လိုလားချက်တွေကို
ဖော်ထဲတဲ့ ငွေရှင်ကြေးရှင်တွေကို အညွှန်ခဲ့တဲ့ ပြင်းဆိုလိုက်တဲ့ အခါမှာတော့
အလုပ်သမားတွေဟာ ကျေးကျွန်းတွေ မဟုတ်တော့ဘဲ တကယ့်လူသားတွေ
ဖြစ်လာပါပြီ။ သူတို့လုပ်တဲ့အလုပ်ဟာ လက်တဆုတ်စာ ကပ်ပါးကောင်တွေ
ချမ်းသာစေစွိုးသက်သက်မှုဟုတ် အလုပ်လုပ်သူတွေ လူလို့သူလိုနေနိုင်စေစွိုး
အတွက်လည်း ဖြစ်သင့်ကြောင်း တောင်းဆိုလာကြပြီ၊ ကျေးကျွန်းတွေဟာ
အရှင်သစ်ဖြစ်လိုကြောင်း၊ မြေရှင်အရင်းရှင်တွေအလိုဆန္ဒအတိုင်း မဟုတ်ဘဲ
အလုပ်လုပ်သူတွေ ပင်ကိုယ်ဆန္ဒအတိုင်းသာ နေထိုင်လုပ်ကိုင်သွားလိုကြောင်း
တင်ပြတောင်းဆိုလာတဲ့သော့တော့ပါ။ ဒါကြောင့် သပိတ်တိုက်ပွဲတွေဟာ အမြဲ
အရင်းရှင်တွေရဲ့စိတ်ထဲကို ကြောက်စိတ်သွေးပေးပါတယ်။ အရင်းရှင်တွေရဲ့
ကြိုးစားမှုကို ကိုင်လှုံးလိုက်တာကြောင့်ပါပဲ။ အလုပ်သမားလူတန်းစားအကြောင်း
ဖွူးထားတဲ့ ရာမန်အလုပ်သမားသီချင်း တုပ်ထဲကလို့ “စွမ်းအားကြိုးတဲ့ သင်တို့
လက်တွေက စွဲခိုင်းရင် လည်းနေတဲ့ပေးတဲ့သွေ့အားလုံး ရင်ဆိုင်းကုန်မှာပါ”။
တကယ့်လက်တွေ့မှုလည်း ဒီလိမ့်ပြီပဲ။ စက်ရုပ်ရဲ့လယ်လိုက်တွေ၊ စက်တွေ၊
ရထားလမ်းတွေစွဲစွဲ အရာအားလုံးဟာ စက်ယွန်ရားကြိုးတွေရဲ့ သီးတွေလိုပါပဲ။
ဒီယွန်ရားကြိုးဟာ ပစ္စားအပါးများကို ထဲတို့လိုက်တယ်။ အချာကိုင်တယ်။ လိုရာ
ဒေသရောက်အောင် စွဲပေးတယ်။ ဒီယွန်ရားကြိုးကို လည်းပတ်ပေးနေတာက
အလုပ်သမားတွေပါ။ ဥပမာ မြေကို ထွန်းယောက်တယ်။ သတ္တုတွေ ထဲတို့တယ်။
စက်ရုပ်တွေထဲမှာ ကုန်ပစ္စားတွေ ထဲတို့လိုက်တယ်။ အောင်တွေ၊ စက်ရုပ်တွေ၊
ရထားလမ်းတွေ ဆောက်တယ်။ အလုပ်လုပ်စွိုး ပြင်းဆိုလိုက်တာနဲ့
ဒီယွန်ရားကြိုး တခုလုံး ရင်ဆိုင်းသွားတော့မှာပါပဲ။ သပိတ်တိုက်ပွဲတို့တဲ့က

၇

၁၇၅

အရင်းရှင်တွေကို စိတ်ထဲမှာ တကယ့်အရှင်သခင်က ဝါတို့ မဟုတ်ပါကလား၊ သူတို့ရဲ့ အခွင့်အရေးတွေကို ကျယ်ကျယ်လောင်လောင် ပြောလာနေတဲ့ အလုပ်သမားတွေသာ တကယ့်အရှင်သခင်တွေပါလားဆိုတာ သတိရစေတယ်။ သပိတ်တိုက်ပွဲတိုင်းက အလုပ်သမားတွေကို စိတ်ထဲမှာ ဝါတို့ရဲ့ အနေအထားက မျှော်လင့်ချက်မဟုတ်ပါလား၊ ဝါတို့လို ဘဝတူတွေ အများကြီးပါလား ဆိုတာ ကိုလည်း သတိရစေပါတယ်။ သပိတ်တိုက်ပွဲများက သပိတ်တပ်သားများ ကိုယ်တိုင်အပေါ်ရော အနီးအနားက စက်ရုတွေ သို့မဟုတ် ကန္တာရု စက်ရုတွေ အဲ အလုပ်သမားများအပေါ်မှာပါ ကြီးမားစွာ ဂယက်ရိုက်တာကို ကြည့်ပါ။ သာမန် ဖြေားချမ်းချိန်တွေမှာ အလုပ်သမားဟာ ဘာမှမပြောမနေဘဲ သူ့အလုပ် သူလုပ်နေတာပါပဲ။ အလုပ်ရှင်နဲ့လည်း အတိုက်အခံ လုပ်မနေပါဘူး။ သူ့ဘဝ အခြေအနေ အခကြားလည်း ပြောမနေပါဘူး။ သပိတ်တိုက်ပွဲကာလတွေ မှာတော့ သူလိုလားချက်တွေ အသံကျယ်ကျယ် ပြောလာပါတယ်။ အလုပ်ရှင် တွေကိုလည်း သူ့အံစားခဲ့ရတဲ့ မတရားမှုတွေကို ပြန်ပြောလာပါတယ်။ သူဟာ သူတော်းချင်းဘဝ၊ သူလုပ်ခအကြားလောက်ပဲ စဉ်းစားနေတာ မဟုတ်တော့ ဘဲ သူလိုပဲ အလုပ်ကိရိယာတွေသေးချကာ အလုပ်သမားအရေးအတွက် သူနဲ့ အတူ အခက်အခဲမကြာက်ဘဲ တိုက်ပွဲဝင်ကြတဲ့ သူလုပ်ဖော်ကိုယ်ပေါ်အားလုံး အကြားကိုပါ စဉ်းစားပါတယ်။ သပိတ်တိုက်ပွဲတိုင်းမှာ အလုပ်သမားများဟာ အကောင်အခဲတွေ အများကြီး ရင်ဆိုင်ကြရတာတို့ပါတယ်။ စစ်ဆေးတွေ အတွင်းမှာ သာ တွေ့ရတတ်တဲ့ မိသားစုတ်ပြတ်မှာ အလုပ်ပြတ်မှာ မကြာခဏ အဖမ်း အဆီးခံရမှာ၊ ကိုယ့်အိမ်ကိုယ့်အလုပ်ရှုရာကနေ ထွက်ခွာရမှုစွဲတဲ့ ကြောက်မက် ဖွှဲ့ အကောင်အခဲတွေနဲ့ ရင်ဆိုင်ရတာတို့ပါတယ်။ ဒီပို ဒုက္ခအတွေ ဘယ်လောက်ပဲ များပါစေ။ ကိုယ့်လုပ်ဖော်ကိုယ်ပေါ်တွေကို စွန်းခွာပြီး အလုပ်ရှင်များနဲ့ အပေး အယူလုပ်သွားကြသူတွေကိုတော့ ဘုရှိနဲ့အထင်သေးကြပါတယ်။ သပိတ်ခိုတာ အကောင်အခဲ ဘယ်လောက်ပဲများများ တွေ့ရပါစေ၊ သပိတ်ပေါ်လာရင် အနီး အနားက စက်ရုအလုပ်သမားတွေဟာလည်း ကိုယ်လိုဘဝတူတွေ တိုက်ပွဲဝင်နေကြတာ တွေ့ရတာနဲ့ သွွှေ့တွေ ကိန်းအောင်းလာပါတယ်။ “မနောက်တယောက်

၁၇၆

ကို ဦးခါးဖို့အတွက် ဒုက္ခအများကြီးတောင့်ခံနိုင်သူများဟာ ဓနရှင်လူတန်းစား တရပ်လုံးရဲ့ ထွေအာဏာကိုလည်း ရိုက်ချိနိုင်ကြမှာပါ” လို့ ဆိုရှယ်လစ် သဘောတရားဆရာကြီး အိန်ဂိုလ်က အိုလိုပိုင်အလုပ်သမား သပိတ်များ အကြား ဆွေးနွေးရင်း ပြောခဲ့ဖူးပါတယ်။ စက်ရုတ်ခုခုက သပိတ်စမှာက် လိုက်တာနဲ့ ကျိန်တဲ့စက်ရုတွေ အများကြီးမှာ သပိတ်တွေ ချက်ချင်းလိုက် မှာက်တာ ဖြစ်လေ့ရှိပါတယ်။ သပိတ်တိုက်ပွဲတွေရဲ့ စိတ်ဓာတ်ရေးရာ လွမ်းမိုးနိုင်စွမ်းက ကြီးမားလှပါကလား။ ကျိန်အလုပ်သမားတွေအနေနဲ့ ကိုယ်လိုဘဝတူရဲဘော်တွေ ကျေးကျွန်အဖြစ် မနေကြတော့ဘဲ လူချမ်းသာတွေနဲ့ ရင်ဘောင်တန်း ထပ်ပေါ်လိုက်တာ တွေ့ရတဲ့အခါ အကြီးအကျယ် အားတက် ကြရပါကလား။ သပိတ်တိုက်ပွဲတိုင်းက အလုပ်သမားတွေဟာ ဆိုရှယ်လစ် စနစ်အကြား မစဉ်းစားချင်လည်း စဉ်းစားလမ်းကြပါတယ်။ နေအရင်းရဲ့ ဖိန်ပူဇော်အာက် လွတ်မြောက်ရေးအတွက် ဆင်နွဲတဲ့ အလုပ်သမားလူတန်းစား တရပ်လုံးရဲ့ တိုက်ပွဲအကြားလည်း မတွေးချင်လည်း တွေးလာမ်းကြပါတယ်။ ဖြစ်လေ့ရှိတာကတော့ သပိတ်ကြီးကြီး မဖြစ်ပွားခင်မှာ စက်ရုတွေ တရာ့ရ သို့မဟုတ် မြို့တွေရှိနဲ့ အလုပ်သမားတွေဟာ ဆိုရှယ်လစ်စနစ်အကြား မသိသလောက်၊ မစဉ်းစားမိခဲ့သလောက်ပါပဲ။ ဒါပေမဲ့ သပိတ်ကြီးအားမှာ အလုပ်သမားတွေကြားမှာ အစုအစုံလေးတွေ အလျှို့လျှို့ ကျယ်ကျယ်ပြန်ပြန် ပေါ်ပါဂျာ၌ ဆိုရှယ်လစ်ဖြစ်လာတဲ့ အလုပ်သမားတွေ များပြားလာတ် ပါတယ်။

အလုပ်ရှင်တွေရဲ့ အင်အားက ဘယ်ကလာသလဲ။ အလုပ်သမားတွေ ရွှေအင်အားက ဘယ်ကလာသလဲဆိုတာ အလုပ်သမားတွေ သဘောပေါက် အောင် သပိတ်တိုက်ပွဲက သင်ကြားပေးပါတယ်။ ကိုယ့်အလုပ်ရှင်အကြား လောက်ပဲ စဉ်းစားမနေဖို့၊ ကိုယ့်ဘေးက လုပ်ဖော်တွေအကြားလောက်ပဲ စဉ်းစားမနေဖို့၊ အလုပ်ရှင်အားလုံး၊ အရင်းရှင်လူတန်းစားတရပ်လုံး၊ အလုပ်သမားလူတန်းစားတရပ်လုံး၊ အကြားကြားပေးပါတယ်။ အလုပ်သမားမျိုးဆက်ပေါင်းများစွာတို့ရဲ့ လုပ်အားအပေါက အမြှတ်သန်းပေါင်း